

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

Radiatorfreeze Protection blue G11

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Agent antigel

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	CTP GmbH	
Numele străzii:	Saalfelder Strasse 35h	
Orașul:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persoană de contact:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Pentru Germania: +49-361-730730 (24 ore/7 zile)

Informații suplimentare

Număr articol: 32030, 32031, 32032, 32034, 32035, 32036

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Categorii de pericol:

Toxicitate acută: Tox. Acut. 4

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată: Stot RE 2

Fraze de pericol:

Nociv în caz de înghițire.

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

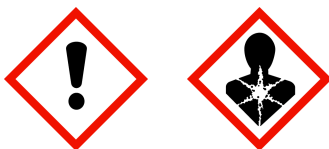
2.2. Elemente pentru etichetă**Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

ethanediol, ethylene glycol

Cuvânt de avertizare: Atenție

Pictograme:

**Fraze de pericol**

H302

Nociv în caz de înghițire.

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Fraze de precauție

P101

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P260

Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.

P270

A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

P301+P312

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 2 aparținând 8

P330 medic dacă nu vă simțiți bine.
 P501 Clătiți gura.
 A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

2.3. Alte pericole

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții
3.2. Amestecuri
Caracterizare chimică

Antigel
 Agent de protecție anti-corozivă
 Inhibitor(i).

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			60 - 99 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
7631-99-4	Sodium-nitrate			0,1 - 1,0 %
	231-554-3			
	Ox. Sol. 2, Eye Irrit. 2; H272 H319			
12179-04-3	tetraborat de disodiu pentahidrat; borax pentahidrat			0,2 - 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

Informații suplimentare

SVHC:
 12179-04-3 tetraborat de disodiu pentahidrat; borax pentahidrat

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor
4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicații generale

Scoateți persoana afectată din zona de pericol și așezați-o în poziția culcat.
 Dezbrăcați imediat îmbrăcăminte contaminată, imbibată.

Dacă se inhalează

Cel în cauză trebuie dus la aer proaspăt. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald.
 În caz ca apar dificultăți de respirație administrați oxigen. Se consultă un medic.

În caz de contact cu pielea

La contactul cu piele se va spăla imediat cu: Apa și săpun.

În caz de contact cu ochii

Dacă ajunge produsul în ochi, se spăla imediat cu multă apă, timp de 5 minute. După aceea se consultă medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă.
 Se da carbuni activi, pentru reducerea resorpției în stomac și intestine.

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 3 aparținând 8

NU provocați vomă. Se consultă un medic.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Simptome: Ameteala. Greața. starea de inconștiență.

Pericole: Colaps în circulația sângelui.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Produse recomandate pentru stingerea incendiului**

Apa ceață. spuma rezistent la alcool. Pulbere de stingere uscată. Dioxid de carbon (CO₂).

Material extingtor impropriu

Jet apă de mare putere.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Nu există informații.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Folosirea de mască de gaze autonomă.

Informații suplimentare

Apă folosită la stingere trebuie să fie colectată separat.

Apă de stingere contaminată nu are voie să ajungă în canalizare.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

purtați echipament de protecție personal.

Se va asigura o aerisire suficientă.

Se vor îndepărta sursele de aprindere.

Evitarea contactului cu ochii și cu pielea.

A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau în sol.

În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatomit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

Se va asigura o aerisire suficientă.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevenire la manipulare**

Recipientii se închid bine și se păstrează în loc răcoros, bine aerisit.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

Vaporii concentrați sunt mai grei decât aerul. Formează cu aerul amestecuri explozibile.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Recipientii se păstrează într-un loc răcoros, bine aerisit.



Fișa cu date de securitate

bluechem
GROUP

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 4 aparținând 8

Avize de depozitare comună

Se păstrează separat de agenții oxidanți.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Produsul este higroscopic.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu exista informații.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
107-21-1	Etilenglicol	20	52		8 ore	
		40	104		15 min	

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de igienă

Îmbrăcămintea murdă, imbibată se va dezbrăca imediat.

A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

Evitarea contactului cu ochii și cu pielea.

La lucru nu se mănâncă, bea și nu se fumează.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție etanși.

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate:

CR (poli-cloropren, Cloropren cauciuc). Butyl - cauciuc.

Grosimea materialului: 0,5 mm

Timp de străpungere: >= 8 h

NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului: 0,35 mm

Timp de străpungere: >= 8 h

Protecția pielii

Se poartă îmbrăcămintă de protecție adecvată, rezistentă la solvenți, conform EN 465.

Protecție respiratorie

Se asigură o ventilație bună în cazul în care se formează vapori/aerosoli.

În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	Colorat/albastru
Miros:	caracteristic

Testat conform cu

Modificări ale stării

Punctul de topire: -12 °C

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 5 aparținând 8

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	197 °C
Punct de aprindere:	111 °C
Limita minimă de explozie:	3,2 vol. %
Limita maximă de explozie:	53 vol. %
Temperatură de aprindere:	400 °C
Presiune de vapori: (la 20 °C)	0,5 hPa
Densitate (la 20 °C):	1,10 g/cm³
Solubilitate în apă: (la 20 °C)	usor solubil.

9.2. Alte informații

Fără specificații

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate
10.1. Reactivitate

Nu exista informatii.

10.2. Stabilitate chimică

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Radiație UV/lumina solara.

A se feri de umiditate.

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari.

10.6. Produsi de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice
11.1. Informații privind efectele toxicologice
ETAamestec calculat

ATE (oral) 503,3 mg/kg

Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Metodă	Doză	Specii	Sursa
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	oral	LD50	4700 mg/kg	Sobolan	GESTIS
	dermal	LD50	10600 mg/kg	Iepuri	GESTIS
7631-99-4	Sodium-nitrate				
	oral	LD50	3236 mg/kg	Sobolan	
12179-04-3	tetraborat de disodiu pentahidrat; borax pentahidrat				
	inhalativ (4 h) vapori	LC50	>2,03 mg/l	Sobolan	

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 6 aparținând 8

Efecte de sensibilizare

nu este sensibilizant.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice
12.1. Toxicitatea

Efectul toxic asupra peștilor:

Oncorhynchus mykiss LC50 > 18.500 mg/l 96h

Toxicitate acvatică:

Dafnie EC50 > 10.000 mg/l 48h

12.2. Persistența și degradabilitatea

Degradare biologică: 56 % 28h

Usor biodegradabil (conform criteriilor OECD)

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nici o indicație asupra potențialului de bioacumulare.

Coeficient de repartizare n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36

12.4. Mobilitatea în sol

Nu există informații.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu există informații.

12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații.

Informații suplimentare

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea
13.1. Metode de tratare a deșeurilor
Îndepărtare a rezidurilor

A nu se elimina cu deșeurul menajer

Codul exact al deșeurii se va stabili cu firma specializată pentru deșeuri.

Utilizați în condițiile respectării reglementărilor oficiale o ardere a reziduurilor speciale.

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160114 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeuri de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08); fluide antigel cu conținut de substanțe periculoase
Deșeu periculos.

Numărul de eliminare pentru deșeurile ambalaje contaminate

160114 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeuri de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08); fluide antigel cu conținut de substanțe periculoase
Deșeu periculos.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Recipientul se golește complet.

Periculos de explozivitate.



Fișa cu date de securitate

bluechem 
GROUP

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 7 aparținând 8

Recipientele necurățate nu se găuresc, nu se taie și nu se sudează.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU: -

**14.2. Denumirea corectă ONU
pentru expediție:** -

**14.3. Clasa (clasele) de pericol
pentru transport:** -

14.4. Grupul de ambalare: -

Alte Informatii utile (Transport rutier)

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport fluvial (ADN)

Alte Informatii utile (Transport fluvial)

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport naval (IMDG)

Alte Informatii utile (Transport naval)

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport aerian (ICAO)

Alte Informatii utile (Transport aerian)

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu exista informatii.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Avize suplimentare

Contine:

< 5 % agenți tensioactivi anionici

Regulamente naționale

Clasă pericilitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranta substantelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Conform frazelor H si EUH (Numat si text complet)

H272	Poate agrava un incendiu; oxidant.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H360FD	Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului.



Fișa cu date de securitate

bluechem 
GROUP

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Radiatorfreeze Protection blue G11

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1552

Pagina 8 aparținând 8

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)